

A TANÁCS (EU) 2021/1844 HATÁROZATA**(2021. október 18.)**

az Európai Unió által az egyrészt az Európai Közösségek és azok tagállamai, másrészt a Jordán Hásimita Királyság közötti társulás létrehozásáról szóló euromediterrán megállapodás által létrehozott Társulási Tanácsban az említett megállapodásnak a „származó termék” fogalmának meghatározásáról és az igazgatási együttműködés módszereiről szóló 3. jegyzőkönyve módosítása tekintetében képviselendő álláspontról

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

Tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 207. cikke (4) bekezdésének első albekezdésére, összefüggésben annak 218. cikke (9) bekezdésével,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

mivel:

- (1) Az egyrészt az Európai Közösségek és azok tagállamai, másrészt a Jordán Hásimita Királyság közötti társulás létrehozásáról szóló euromediterrán megállapodást (a továbbiakban: a megállapodás) az Unió a 2002/357/EK, ESZAK tanácsi és bizottsági határozat ⁽¹⁾ révén megkötötte, és a megállapodás 2002. május 1-jén hatályba lépett.
- (2) A megállapodás magában foglalja a „származó termék” fogalmának meghatározásáról és az igazgatási együttműködés módszereiről szóló 3. jegyzőkönyvet (a továbbiakban: 3. jegyzőkönyv). A 3. jegyzőkönyv 4. cikke értelmében a megállapodás 89. cikke által létrehozott Társulási Tanács (a továbbiakban: a Társulási Tanács) határozhat a 3. jegyzőkönyv rendelkezéseinek módosításáról.
- (3) A pán-euromediterrán preferenciális származási szabályokról szóló regionális egyezményt (a továbbiakban: a PEM-egyezmény) az Unió a 2013/94/EU tanácsi határozat ⁽²⁾ révén megkötötte, és az egyezmény az Unió vonatkozásában 2012. május 1-jén hatályba lépett. A PEM-egyezmény rendelkezéseket állapít meg a PEM-egyezmény szerződő felei között kötött bilaterális szabadkereskedelmi megállapodások keretében kereskedelem tárgyát képező termékek származására vonatkozóan, amelyek az említett bilaterális megállapodásokban megállapított elvek sérelme nélkül alkalmazandók.
- (4) Az Unió által a megállapodásnak a 3. jegyzőkönyve felváltásával történő módosítása tekintetében a Társulási Tanácsban képviselendő álláspontról szóló (EU) 2020/2067 tanácsi határozat ⁽³⁾ elfogadását követően a Társulási Tanács elfogadta a 3. jegyzőkönyvnek egy új szöveggel történő felváltásáról szóló 1/2021 határozatot ⁽⁴⁾.
- (5) A 3. jegyzőkönyv egyrészt dinamikus hivatkozást tartalmaz a PEM-egyezményre, a PEM-egyezményt alkalmazandóvá téve az Unió és Jordánia között, másrészt azon átmeneti szabályokat tartalmazza, amelyek 2021. szeptember 1. óta a jelenlegi PEM-egyezményben megállapított származási szabályok alternatívájaként alkalmazandók.

⁽¹⁾ A Tanács és a Bizottság 2002/357/EK, ESZAK határozata (2002. március 26.) az egyrészt az Európai Közösségek és azok tagállamai, másrészt a Jordán Hásimita Királyság közötti társulás létrehozásáról szóló euro-mediterrán megállapodás megkötéséről (HL L 129., 2002.5.15., 1. o.).

⁽²⁾ A Tanács 2013/94/EU határozata (2012. március 26.) a pán-euromediterrán preferenciális származási szabályokról szóló regionális egyezmény megkötéséről (HL L 54., 2013.2.26., 3. o.).

⁽³⁾ A Tanács (EU) 2020/2067 határozata (2020. december 7.) az egyrészt az Európai Közösségek és azok tagállamai, másrészt a Jordán Hásimita Királyság közötti társulás létrehozásáról szóló euromediterrán megállapodás által létrehozott Társulási Tanácsban az említett megállapodásnak a „származó termék” fogalmának meghatározásáról és az igazgatási együttműködés módszereiről szóló 3. jegyzőkönyve felváltásával történő módosításával kapcsolatban az Európai Unió által képviselendő álláspontról (HL L 424., 2020.12.15., 37. o.).

⁽⁴⁾ Az EU–Jordánia Társulási Tanács 1/2021 határozata (2021. április 15.) az egyrészt az Európai Közösségek és azok tagállamai, és másrészt a Jordán Hásimita Királyság közötti társulás létrehozásáról szóló euromediterrán megállapodásnak a „származó termék” fogalmának meghatározásáról és az igazgatási együttműködés módszereiről szóló 3. jegyzőkönyve felváltásával történő módosításáról [2021/742] (HL L 164., 2021.5.10., 1. o.).

- (6) A szíriai menekültválsággal összefüggésben Jordániának nyújtott uniós támogatás részeként az Unió és Jordánia 2016 júliusában megállapodott abban, hogy ideiglenesen lazítják a jordániai termékeknek a megállapodás keretében az Unióba irányuló exportjára alkalmazandó származási szabályokat.
- (7) Következésképpen az EU–Jordánia Társulási Bizottság elfogadta az 1/2016 határozatot ⁽⁵⁾, hogy módosítsa a 3. jegyzőkönyv rendelkezéseit a „származó termék” fogalmának meghatározása tekintetében, valamint, hogy kiegészítse a nem származó anyagokon annak érdekében elvégzendő megmunkálások vagy feldolgozások listáját, hogy a Jordánia területén előállított, valamint a szíriai menekültek és a jordániaiak számára foglalkoztatás létrehozásával összefüggő termékek egyes kategóriái származó státuszt kapjanak.
- (8) Az EU–Jordánia Társulási Bizottság elfogadta a 1/2018 határozatot ⁽⁶⁾, hogy módosítsa a 3. jegyzőkönyv rendelkezéseit a származási szabályok rendszerének további lazítása és az 1/2016 határozattal létrehozott rendszer időtartamának 2030. december 31-ig történő meghosszabbítása révén. Az 1/2108 határozat 2018. december 4-én lépett hatályba.
- (9) Az 1/2016 határozat és az 1/2018 határozat folyamatos alkalmazásának biztosítása érdekében szükséges összekapcsolni őket a 2021. szeptember 1. óta alkalmazandó átmeneti szabályokkal. Ez megkívánja egy határozat elfogadását a 3. jegyzőkönyv módosítása céljából – annak egy B. függelékkel való kiegészítése révén – annak érdekében, hogy az 1/2016 és az 1/2018 határozatban említett lehetőségek érvényben maradjanak. A Társulási Tanács el fog fogadni egy ilyen módosító határozatot. Helyénvaló ezért meghatározni az Unió által a Társulási Tanácsban a 3. jegyzőkönyv módosítása tekintetében képviselendő álláspontot.
- (10) A 3. jegyzőkönyv B. függelékének alkalmazását megfelelő nyomonkövetési és jelentéstételi kötelezettségeknek kell kísérniük. Emellett lehetővé kell tenni a 3. jegyzőkönyv B. függelékének alkalmazásának felfüggesztését, ha az alkalmazásának feltételei már nem teljesülnek, vagy ha a védintézkedések feltételei megvalósulnak.
- (11) Az 1/2016 és az 1/2018 határozat alkalmazása folytonosságának – beleértve az abban előírt eltéréseket is – biztosítása érdekében, és ezáltal annak lehetővé tétele érdekében, hogy az engedélyezett exportőrök elkerüljék gazdasági veszteségek elszenvedését az 1/2016 határozat keretében, a Társulási Tanács határozatának visszaható hatályra vonatkozó rendelkezést kell tartalmaznia.
- (12) Az Uniónak a Társulási Tanácsban képviselendő álláspontjának ezért a Társulási Tanács határozattervezetén kell alapulnia,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

(1) Az Unió által az egyrészt az Európai Közösségek és azok tagállamai, másrészt a Jordán Hásimita Királyság közötti társulás létrehozásáról szóló euromediterrán megállapodás által létrehozott Társulási Tanácsban a megállapodás 3. jegyzőkönyvének módosítása tekintetében képviselendő álláspont a Társulási Tanács határozattervezetén ⁽⁷⁾ alapul.

⁽⁵⁾ Az EU–Jordánia Társulási Tanács 1/2016 határozata (2016. július 19.) az egyrészt az Európai Közösségek és tagállamai, másrészt a Jordán Hásimita Királyság közötti társulást létrehozó euromediterrán megállapodás 3. jegyzőkönyvében foglalt rendelkezéseknek a származó termék fogalmának meghatározása, valamint a nem származó anyagokon bizonyos, a kijelölt fejlesztési övezetekben és ipari területeken előállított termékkategóriák származó helyzetének megszerzése érdekében végzendő és a szíriai menekültek és jordániaiak foglalkoztatásának növelésével összefüggő megmunkálások vagy feldolgozások listája tekintetében történő módosításáról [2016/1436] (HL L 233., 2016.8.30., 6. o.).

⁽⁶⁾ Az EU–Jordánia Társulási Bizottság 1/2018 határozata (2018. december 4.) az egyrészt az Európai Közösségek és azok tagállamai és másrészt a Jordán Hásimita Királyság közötti társulás létrehozásáról szóló euromediterrán megállapodás 3. jegyzőkönyvének rendelkezéseinek a származó termék fogalmának meghatározása, valamint a nem származó anyagokon bizonyos, a Jordán Hásimita Királyság területén előállított és a szíriai menekültek és jordániaiak foglalkoztatásának növelésével összefüggő termékkategóriák származóvá minősítése érdekében végrehajtandó megmunkálások vagy feldolgozások listája tekintetében történő módosításáról [2019/42] (HL L 9., 2019.1.11., 147. o.).

⁽⁷⁾ Lásd az ST 11793/21 dokumentumot a <http://register.consilium.europa.eu> oldalon.

(2) Az Unió képviselői a Társulási Tanácsban a Tanács újabb határozata nélkül is megállapodhatnak az (1) bekezdésben meghatározott álláspont kisebb technikai változtatásairól.

2. cikk

Ez a határozat az elfogadásának napján lép hatályba és 2023. december 31-én veszti hatályát.

Kelt Luxembourgban, 2021. október 18-án.

a Tanács részéről

az elnök

J. BORRELL FONTELLES
